

Les riches en Israël : nous ne sommes pas des magnats de la finance

הַעֲשִׂירִים בְּיִשְׂרָאֵל: אֲנַחְנוּ לֹא טִיִּיקוֹנִים

19

<p>“אֲנַחְנוּ הַשׁוֹבִים לְפַלְפֵּלָה וְהַחֵס אֵלֵינוּ אֵינוּ נְכוּן”, אֹמְרִים אֲנָשֵׁי הַעֲסָקִים הַעֲשִׂירִים. “אֲנַחְנוּ תוֹרְמִים לְהַכְרִיחַ בְּיִשְׂרָאֵל בְּתַחֵם הַפְּלִי וְגַם בְּתַחֵם הַהַכְרָתִי. בְּנֻכּוֹתֵנוּ, לְהַרְבֵּה אֲנָשִׁים יֵשׁ עֲבוּרָה”. נְגִיד בֶּנֶק יִשְׂרָאֵל נָשַׂר הָאוֹצֵר כְּנַסִּים לְהַרְגִיעַ אֶת אֲנָשֵׁי הַעֲסָקִים הַעֲשִׂירִים וּכְשֶׁבָחִים אֶת הַתְּרוּקָה שֶׁלָּהֶם לְמַדְיָהּ.</p>	<p>מֵאֵת רוֹנֵן גְּלִיק יִשְׂרָאֵלִים רַבִּים מְדַבְּרִים נֶגֶד אֲנָשֵׁי הַעֲסָקִים הַעֲשִׂירִים בְּמַדְיָהּ. הֵם קוֹרְאִים לָהֶם “טִיִּיקוֹנִים”. בְּמַקּוֹר, לְמִילָה “טִיִּיקוֹן” לֹא הִיְתָה מְשַׁמְעוֹת שְׁלִילִית, הִיא פְּשוֹט תִּיאָרָה אָדָם בַּעַל כֶּסֶף רַב. אוּלַם, בְּיִשְׂרָאֵל שֶׁל הַיּוֹם, הַמִּילָה קִיבְּלָה מְשַׁמְעוֹת שְׁלִילִית שֶׁל אָדָם עֲשִׂיר קְאוֹר שֶׁכִּנְצַל אֶת הַכּוֹס שְׁלוֹ.</p>
--	---

Riche : עשיר

Hommes d'affaires : אנשי עסקים

Magnat : טייקון

A l'origine : במקור

Signification : משמעות

Négative : שלילית

Décrire : לתאר, תיארה

Ayant beaucoup d'argent : בעל כסף רב

Profiter : לנצל, מנצל

Important : חשוב

Economie : כלכלה

Contribuer : לתרום, תורמים

Domaine : תחום

Social : חברתי

Gouverneur : נגיד

Ministre des finances : שר האוצר

Calmer : להרגיע

Faire l'éloge : לשבח

Extrait de Yanshuf 205